

Súd: Okresný súd Martin
Spisová značka: 5C/398/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5715213293
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 06. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Nora Zátopková
ECLI: ECLI:SK:OSMT:2016:5715213293.5

Rozhodnutie

Okresný súd Martin v konaní pred samosudkyňou JUDr. Norou Zátopkovou v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803, právne zastúpený: TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 36 613 843 proti odporcovi: H. U., F. X.X.XXXX, F. T. E. - D., J. XXX/X, zastúpený ustanoveným opatrovníkom, E.. E.Z. U., F.. X.X.XXXX, T. E. - D., J. XXX/X, v konaní o zaplatenie 773,63 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

- I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 580,75 eura s úrokom z omeškania vo výške 8,75% ročne od 7.10.2012 do zaplatenia, to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.
- II. Vo zvyšnej časti súd návrh navrhovateľa zamietá.
- III. O trovách konania súd rozhodne samostatným rozhodnutím po právoplatnosti vo veci samej.

odôvodnenie:

Návrhom na začatie konania, doručeným tunajšiemu súdu dňa 18.09.2015, sa právny predchodca navrhovateľa, spoločnosť Consumer Finance Holding a.s., IČO: 35 923 130 (ďalej len pôvodný navrhovateľ) domáhal, aby súd vydal rozhodnutie, ktorým by odporcovi uložil povinnosť zaplatiť sumu 773,63 € s príslušenstvom.

Pôvodný navrhovateľ svoj návrh na začatie konania odôvodnil tým, že s odporcom uzavrel dňa 25.4.2012 zmluvu o pôžičke č. 6117436, na základe ktorej poskytol odporcovi pôžičku celkom vo výške 1 122,60 eur. Odporca sa zaviazal pôžičku splatiť v pravidelných 60 mesačných splátkach vo výške 19,25 eur. Vzhľadom na to, že odporca porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, navrhovateľ dňa 26.9.2012 listom - predžalobná upomienka vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Do dnešného dňa odporca dlžné splátky neuhradil. Celkový dlh odporcu, ku dňu podania návrhu, predstavuje sumu 773,63 eur.

Na základe návrhu na zmenu účastníka konania zo dňa 7.3.2016, doručeným tunajšiemu súdu dňa 11.3.2016 súd uznesením č.k. 5C/398/2015 - 29 zo dňa 14.3.2016 pripustil zmenu účastníka konania na strane navrhovateľa a to tak, že pôvodný navrhovateľ, spoločnosť Consumer Finance Holding a.s., IČO: 35 923 130 vystúpil z konania a na jeho miesto do konania vstúpila spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o., IČO: 35 724 803, právne zastúpená: TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., IČO: 36 613 843.

Uznesením č.k. 5C/398/2015 - 37 zo dňa 26.4.2016 súd ustanovil E.. E. U., F.. X.X.XXXX, matku odporcu, za opatrovníka pre odporcu v konaní vedenom na tunajšom súde pod sp.zn. 5C/398/2015.

Opatrovníčka odporcu sa k návrhu na začatie konania vyjadrila podaním doručeným súdu dňa 16.06.2016. Opatrovníčka odporcu vo svojom vyjadrení uviedla, že zmluva o pôžičke č. 3540522733 uzatvorená dňa 25.4.2012 je v rozpore so zákonom č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských a iných úveroch. Podľa ust. § 9 ods. 2 zákona v zmluve musí byť uvedená výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V zmluve o pôžičke sa tieto údaje nenachádzajú. V zmluve musí byť ďalej uvedený termín konečnej splatnosti úveru, a to deň mesiac a rok. V zmluve je pri termíne konečnej splatnosti uvedený údaj: 4/17, ktorý nie je presný a správny. Mesačná splátka poistenia vo výške 0,90 eur nie je započítaná v RPMN, t.z. že RPMN nie je v zmluve uvedená správne. RPMN tak ako je uvedená v zmluve, t.j. vo výške 32% nepredstavuje celkové náklady úveru. V zmluve ďalej nie je správne uvedená

celková výška úveru. Celková výška úveru podľa zmluvy je 1 871,40 eur, skutočná výška úveru je však 1 925,40 eur. Spotrebiteľ sa nemá dopracovať k celkovej výške RPMN výpočtami. RPMN musí byť v zmluve presne uvedená. Podľa § 11 zákona sa na základe uvedených skutočností považuje úver za bezúročný a bez poplatkov a navrhovateľ má nárok len na zostatok istiny.

Na pojednávaní, konanom dňa 23.6.2016, sa zúčastnil právny zástupca navrhovateľa (na základe substitučného splnomocnenia Advokátska kancelária Gallo, s.r.o.) a opatrovníčka odporcu.

Na začiatku pojednávania bolo právnomu zástupcovi navrhovateľa krátkou cestou doručené vyjadrenie opatrovníčky odporcu k návrhu na začatie konania spolu s prílohami, doručené súdu dňa 16.6.2016.

Právny zástupca navrhovateľa uviedol, že na podanom návrhu trvá tak, ako bol súdu zaslaný a žiada, aby bolo tomuto návrhu vyhovené. Po krátkom oboznámení sa s vyjadrením opatrovníčky odporcu právny zástupca navrhovateľa uviedol, že pokiaľ bude súd toho názoru, že zmluva o pôžičke neobsahuje podstatné náležitosti, žiada, aby bol navrhovateľovi priznaný nárok vo výške 600,- eur, ktorú poskytol odporcovi, po odpočítaní čiastky, ktorú odporca v skutočnosti zaplatil.

Odporca v skutočnosti z poskytnutej pôžičky zaplatil 19,25 eura, t.z. z pôžičky zostala neuhradená časť 580,75 eur. Právny zástupca navrhovateľa si zároveň uplatnil úrok z omeškania odo dňa vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru, ktorá bola odporcovi doručená dňa 3.10.2012 s pripočítaním troch dní na plnenie. Ďalšie návrhy na vykonanie dokazovania právny zástupca navrhovateľa nemal.

Súdom bola vypočítaná opatrovníčka odporcu, ktorá uviedla, že súdu zaslala písomné vyjadrenie s uvedením dôvodov, pre ktoré má byť úver bezúročný a bezpoplatkový, a to predovšetkým z toho dôvodu, že neobsahuje náležitosti spotrebiteľskej zmluvy. Pokiaľ by mal byť syn (odporca) zaviazaný niečo zaplatiť, tak len čistú pôžičku, ktorú dostal. Opatrovníčka odporcu sa nevedela vyjadriť koľko z pôžičky syn zaplatil, stotožňuje sa však s tým, že bola zaplatená len jedna splátka pôžičky. Ďalšie návrhy na vykonanie dokazovania opatrovníčka odporcu nemala.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v súdnom spise, a to žiadosťou o poskytnutie pôžičky, schválením pôžičky č. 6117436 zo dňa 25.4.2012, všeobecnými obchodnými podmienkami a predžalobnou upomienkou zo dňa 26.9.2012 s doručenkou a zistil nasledovný skutkový stav:

Dňa 25.4.2012 uzatvoril odporca s pôvodným navrhovateľom zmluvu o pôžičke č. 6117436, na základe ktorej pôvodný navrhovateľ poskytol odporcovi pôžičku vo výške 1 000,- euro, ktorú sa odporca zaviazal splácať pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 31,19 euro, s poistením vo výške 32,09 euro pri dohodnutej ročnej úrokovej sadzbe vo výške 32%, RPMN vo výške 32% a priemernej hodnote RPMN vo výške 45,23%. Celková suma pôžičky bola vo výške 1 871,40 eur a celkové náklady spotrebiteľa vo výške 871,40 eur. Konečná splatnosť pôžičky bola dohodnutá na mesiac/rok - 4/2017.

Odporca si svoje povinnosti vyplývajúce z uzavretej zmluvy o pôžičke neplnil riadne a včas, preto pôvodný navrhovateľ vyhlásil ku dňu 26.9.2012 predčasnú splatnosť poskytnutého úveru. Ku dňu podania žalobného návrhu odporca uhradil sumu vo výške 19,25 eur.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1964/40/>> musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20110101.html>> a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20110101.html>>,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20110101.html>>, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20110101.html>>,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20110101.html>> za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až l) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20160321>>, s) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20160321>>, z)

<<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20160321>> a aa) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20160321>>,

Podľa § 52 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. (2) Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 54 ods. 1 OZ zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon alebo osobitné predpisy na ochranu spotrebiteľa priznávajú, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 524 ods. 1 a 2 OZ veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. (2) S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

V zmluve o pôžičke č. 6117436 uzatvorenej dňa 25.4.2012 pôvodný navrhovateľ neuviedol všetky podstatné náležitosti v zmysle ust. § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, s čím zákon o spotrebiteľských úveroch spája právo navrhovateľa ako veriteľa požadovať od odporcu, dlžníka, len poskytnutý úver, bez úrokov a bez poplatkov a zároveň povinnosť dlžníka ako spotrebiteľa splatiť úver iba vo výške skutočne poskytnutých peňažných prostriedkov, bez úrokov a bez poplatkov.

V danom prípade v zmluve o pôžičke nie je uvedený termín konečnej splatnosti úveru, a to v zmysle § 9 ods. 2 písm. f) zákona o spotrebiteľských úveroch - deň, mesiac a rok konečnej splatnosti úveru. Nepostačuje len odkaz na mesiac a rok, v ktorom je úver splatený, v zmluve je potrebné uviesť konkrétny časový údaj o konečnej splatnosti úveru. Zákon tiež podľa § 9 ods. 2 písm. k) vyžaduje určenie výšky, termínu a počtu splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Pre absenciu týchto, v zmysle zákona o spotrebiteľských úveroch, povinných náležitostí zmluvy je potrebné považovať tento spotrebiteľský úver za úver bez poplatkov a bez úrokov ako to vyplýva z ust. § 11 ods. 1 zákona. Vychádzajúc z uvedeného je odporca povinný vrátiť navrhovateľovi len hodnotu toho, čo mu veriteľ poskytol, bez akéhokoľvek navýšenia, t.z. bez úrokov z úveru, bez poplatkov a bez poistenia.

V zmysle predloženej listiny, ktorou pôvodný navrhovateľ oznámil odporcovi schválenie pôžičky číslo 6117436 na základe žiadosti o poskytnutie pôžičky zo dňa 25.4.2012, pôvodný navrhovateľ poskytol odporcovi úverové prostriedky celkom vo výške 600,- euro. V zmysle citovaného ust. § 11 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch je odporca povinný vrátiť navrhovateľovi len túto čiastku. Podľa predložených listín odporca na úvere splatil celkom 19,25 euro, vrátiť teda musí ešte čiastku 580,75 eur (600,- € - 19,25 €). V tejto časti bol návrh pôvodného navrhovateľa dôvodný a iba v tejto časti súd žalobe vyhovel. Súd zároveň priznal navrhovateľovi aj nárok na úrok z omeškania z priznanej čiastky, uplatnený v súlade so zákonom, a to odo dňa uplatneného pôvodným navrhovateľom v návrhu na začatie konania, nakoľko odporca sa s vrátením poskytnutých peňažných prostriedkov preukázateľne dostal do omeškania. Vo zvyšnej časti súd návrh ako nedôvodný zamietol.

O trovách konania bude rozhodnuté v súlade s ustanovením § 157 ods. 3 O.s.p. po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na Krajský súd Žilina prostredníctvom podpísaného súdu (dvojmo).

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozhodnutím splnená dobrovoľne, možno podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov).